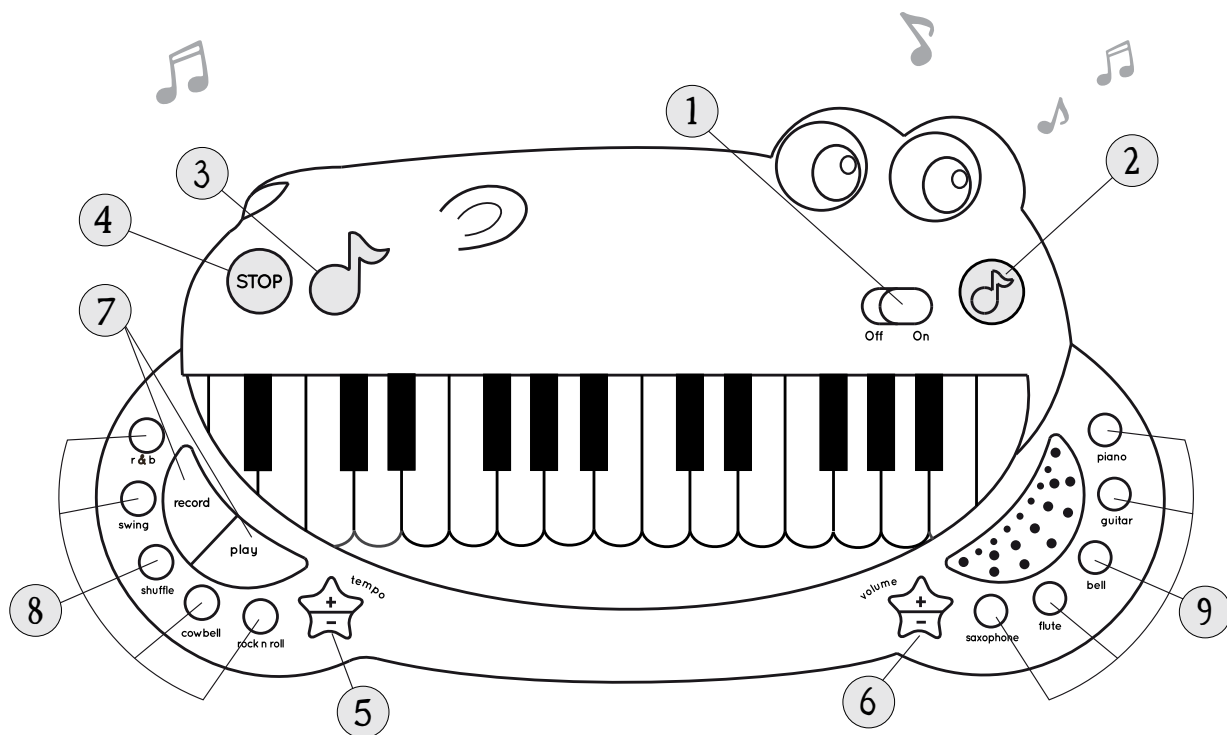


battat
childhood is magical™

crocodile piano piano crocodile



(FR): Fonctions:

- INTERRUPTEUR MARCHE/ARRÊT:** Glisse l'interrupteur pour mettre le jouet en marche ou l'éteindre.
- CHANSONS MUSICALES:** 15 comptines préenregistrées.
Appuie encore sur le bouton pour passer à la prochaine chanson.
- CHANSONS MUSICALES:** 5 mélodies classiques préenregistrées.
Appuie encore sur le bouton pour passer à la prochaine chanson.
- BOUTON D'ARRÊT:** Appuie sur le bouton pour arrêter la mélodie en train de jouer.
- RÉGLAGE DU TEMPO:** "+" accélère la musique. "-" ralentit la musique.
- RÉGLAGE DU VOLUME:** "+" augmente le volume. "-" diminue le volume.
- FONCTION D'ENREGISTREMENT ET DE LECTURE:** Appuie sur « record ». Lorsque la lumière rouge s'allume, a chanson que tu fais jouer sera enregistrée (jusqu'à 50 notes).
Pour arrêter l'enregistrement, appuie encore sur « record ». Appuie sur « play » pour entendre ton enregistrement.
- STYLES DE RYTHMES:** Trouve ton rythme parmi 5 styles différents.
- RÉGLAGES DES INSTRUMENTS:** Les touches du piano reproduisent le son de 5 différents instruments.
Le piano s'éteint automatiquement après 2 minutes s'il n'est pas utilisé.

(DE): Funktionen

- ON/OFF (EIN/AUS)-SCHALTER:** Schiebeschalter zum Ein- und Ausschalten .
- LIEDER 15 Kinderreime:** Drücke die Taste erneut, um zum nächsten Lied überzugehen.
- LIEDER 5 klassische Lieder:** Drücke die Taste erneut, um zum nächsten Lied überzugehen.
- STOP-TASTE:** Drücke auf die Taste, um die Wiedergabe zu stoppen.
- TEMPOSTEUERUNG:** "+" beschleunigt die Musik. "-" verlangsamt die Musik.
- LAUTSTÄRKEREGLER:** "+" lauter. "-" leiser
- AUFNAHME- UND ABSPIELFUNKTION:** Drücke auf "record" (Aufnahme). Wenn das rote Licht aufleuchtet, wird jedes von Dir gespielte Lied aufgenommen (bis zu 50 Noten). Um die Aufnahme zu stoppen, drücke erneut auf "record".
Drücke auf "play" (Abspielen), um Deine Aufnahme anzuhören.
- RHYTHMUS:** Wähle Deinen Rhythmus aus 5 verschiedenen Rhythmen.
- INSTRUMENTEN-EINSTELLUNG:** 5 verschiedene Instrumente können mit den Klaviertasten gespielt werden.
Wenn das Klavier nicht benutzt wird, schaltet es sich nach 2 Minuten automatisch aus.

(ES): Funciones:

- INTERRUPTOR DE ENCENDIDO/APAGADO:** Deslizalo para encender o apagar.
- CANCIONES:** 15 canciones pregrabadas canciones infantiles. Pulsa el botón de nuevo para saltar a la siguiente canción.
- CANCIONES:** 5 canciones clásicas pregrabadas. Pulsa el botón de nuevo para saltar a la siguiente canción.
- BOTÓN DE PARADA:** Pulse para detener lo que está jugando.
- TEMPO CONTROL:** "+" Acelera la música. "-" Ralentiza la música.
- CONTROL DE VOLUMEN:** "+" Aumenta el volumen. "-" Reduce el volumen.
- CARACTERÍSTICA DE GRABACIÓN Y REPRODUCCIÓN:** Pulse "record". Cuando la luz roja se encienda, cualquier canción que toque será grabada (hasta 50 notas). Para detener la grabación, pulsa "record" de nuevo.
Pulsa "play" para escuchar tu grabación.
- ESTILOS DE RITMO:** Encuentra tu ritmo con 5 estilos de ritmo.
- CONFIGURACIONES DEL INSTRUMENTO:** 5 instrumentos diferentes dan sus sonidos a las teclas del piano.
Cuando no está en uso, el piano se apaga automáticamente después de 2 minutos.

(IT) Funzioni:

- INTERRUTTORE ACCENDERE/SPENGERE:** far scorrere per accensione o spegnimento.
- CANZONI:** 15 canzoni a filastrocche preregistrate. Premere nuovamente il pulsante per passare alla canzone successiva.
- CANZONI:** 5 canzoni classiche preregistrate. Premere nuovamente il pulsante per passare alla canzone successiva.
- PULSANTE STOP:** Premi per fermare qualsiasi cosa stia giocando.
- TEMPO CONTROL:** "+" Accelera la musica. "-" Rallenta la musica.
- CONTROLLO DEL VOLUME:** "+" Aumenta il volume. "-" Abbassa il volume.
- FUNZIONE DI REGISTRAZIONE E RIPRODUZIONE:** Premere "record". Quando si accende la luce rossa, qualsiasi brano riprodotto verrà registrato (fino a 50 note). Per interrompere la registrazione, premere nuovamente "record".
Premere "play" per ascoltare la registrazione.
- STILI DI RITMO:** Trova il tuo ritmo con 5 stili ritmici.
- IMPOSTAZIONI DELLO STRUMENTO:** 5 diversi strumenti danno i loro suoni ai tasti del pianoforte.
Quando non è in uso, il pianoforte si spegne automaticamente dopo 2 minuti.

(EN): Functions:

- ON/OFF SWITCH:** Slide to turn on or off.
- MUSIC SONGS:** 15 pre-recorded nursery rhymes songs.
Press button again to jump to next song.
- MUSIC SONGS:** 5 pre-recorded classical songs. Press button again to jump to next song.
- STOP BUTTON:** Press to stop whatever is playing
- TEMPO CONTROL:** "+" Speeds music up. "-" Slows music down.
- VOLUME CONTROL:** "+" Increases volume. "-" Lowers volume.
- RECORD & PLAYBACK FEATURE:** Press "record". When red light turns on, any song you play will be recorded (up to 50 notes).
To stop recording, hit "record" again. Press "play" to hear your recording.
- BEAT STYLES:** Find your rhythm with 5 beat styles.
- INSTRUMENT SETTINGS:** 5 different instruments give their sounds to the piano keys.
When not in use, the piano will automatically turn off after 2 minutes.

(EN): BATTERY ADVICE

1) Requires 4 x AA (1.5V) batteries included. 2) Batteries should only be replaced by an adult. 3) Do not mix old and new batteries. 4) Do not mix alkaline, standard or rechargeable batteries. 5) Do not re-charge non-rechargeable batteries. 6) Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision. 7) Rechargeable batteries are to be removed from the product before being charged. 8) Ensure batteries are inserted with the correct polarity. 9) Exhausted batteries should always be removed. 10) The terminals should not be short circuited. ATTENTION: When the module's functions lose performance, follow instructions carefully to install new batteries.

(FR): CONSEILS D'UTILISATION DES PILES

1) Fonctionne avec 4 x AA (1.5V) piles requises incluses. 2) Les piles ne doivent être remplacées que par un adulte. 3) Ne pas mélanger piles usagées et piles neuves. 4) Ne pas mélanger les piles de type alcalin, les piles standard et les piles rechargeables. 5) Ne pas recharger les piles non rechargeables. 6) Recharger les piles rechargeables seulement en présence d'un adulte qui surveille. 7) Enlever les piles rechargeables du produit avant de les recharger. 8) S'assurer que les piles sont mises en place en respectant la polarité. 9) Toujours enlever les piles usées. 10) Ne pas court-circuiter les bornes. ATTENTION: Lorsque les fonctions du module cessent de fonctionner correctement, suivre les instructions attentivement.

(DE): BATTERIEINFORMATIONEN

1) Benötigt 4 x AA (1.5V) Batterien enthalten. 2) Batterien sollten nur von Erwachsenen ersetzt werden. 3) Alte und neue Batterien nicht vermischen. 4) Alkalische, normale und aufladbare Batterien nicht vermischen. 5) Nicht aufladbare Batterien nicht wiederaufladen. 6) Wiederaufladbare Batterien nur unter Aufsicht eines Erwachsenen laden. 7) Wiederaufladbare Batterien müssen aus dem Produkt entfernt werden, bevor sie geladen werden. 8) Batterien müssen mit richtiger Polarität eingelegt werden. 9) Leere Batterien sollten sofort entfernt werden. 10) Pole sollten nicht kurzgeschlossen werden. ACHTUNG: Wenn die Funktionen des Moduls nachlassen, befolgen Sie sorgfältig die Anweisungen zum Einlegen neuer Batterien.

(ES): CONSEJOS DE UTILIZACIÓN DE LAS PILAS

1) Funciona con 4 x AA (1.5V) pilas requeridas - incluidas. 2) Las pilas han de ser reemplazadas por un adulto. 3) No mezclar las pilas nuevas con las pilas usadas. 4) No mezclar pilas alcalinas con pilas estándar o con pilas recargables. 5) No recargue pilas no recargables. 6) Las pilas recargables sólo deberán ser recargadas bajo la supervisión de un adulto. 7) Las pilas recargables deben extraerse del artículo antes de ser recargadas. 8) Asegurarse de que las pilas están insertadas con la polaridad correcta. 9) Siempre retirar las pilas gastadas. 10) No cortocircuitar los terminales. ATENCIÓN: Cuando es reducido el rendimiento de las funciones del módulo, sigue las instrucciones con cuidado para instalar nuevas pilas.

(IT): CONSIGLI PER LA BATTERIA

1) Richiede 4 x AA (1.5V) batterie incluse. 2) Le pile dovrebbero essere sostituite solamente da un adulto. 3) Non mescolare le vecchie pile con le nuove. 4) Non mescolare pile alcaline, standard o ricaricabili. 5) Non ri-ricaricare pile non-ricaricabili. 6) Le pile ricaricabili devono essere ricaricate solamente sotto sorveglianza adulta. 7) Le pile ricaricabili saranno rimosse dal prodotto prima di essere ricaricate. 8) Assicurati che le pile siano inserite con la giusta polarità. 9) Le pile scariche dovrebbero essere sempre rimosse. 10) I terminali non dovrebbero essere messi in corte circuito. ATTENZIONE: Quando è ridotto il rendimento delle funzioni del modulo, segue attentamente le istruzioni per installare nuove pile.

(NL): INFORMATIE OVER DE BATTERIJEN

1) Gebruik 4 x AA (1.5V) batterijen bijgesloten. 2) Batterijen mogen alleen door een volwassene aangebracht worden. 3) Oude en nieuwe batterijen niet door elkaar gebruiken. 4) Gebruik geen alkaline, normale of oplaadbare batterijen door elkaar. 5) Batterijen die niet oplaadbaar zijn niet opladen! 6) Oplaadbare batterijen mogen alleen onder toezicht van een volwassene worden opgeladen. 7) Oplaadbare batterijen eerst uit het product halen voordat deze opnieuw worden opgeladen. 8) Batterijen dienen met de goede polariteit (+ / -) aangebracht te worden. 9) Leg de batterijen dienen onmiddellijk verwijderd te worden. 10) De polen (b.v. + / +) mogen geen kortsluiting veroorzaken. VOORZICHTIG: Als de functies van de module niet meer werken, volgt u de instructies zorgvuldig om nieuwe batterijen te installeren.

(DK): BATTERIERÅDGIVNING

1) Bruger 4 x AA (1.5V) batterier i størrelse - inkluderet. 2) Batterier bør kun udskiftes af en voksen. 3) Bland ikke gamle og nye batterier. 4) Bland ikke alkaliske, standard- eller genopladelige batterier. 5) Genoplad ikke genopladelige batterier. 6) Genopladelige batterier må kun oplades under opsyn af voksne. 7) Genopladelige batterier skal fjernes fra produktet, inden de oplades. 8) Sørg for, at batterierne er isat med den korrekte polaritet. 9) Udtjente batterier skal altid fjernes. 10) Terminalerne bør ikke kortsluttes. FORSIGTIG: Når modules funktioner falder i effekt, følg da instruktionerne omhyggeligt for at installere nye batterier.

(SE): BATTERIÅDGIVNING

1) Använder 4 x AA (1.5V) batterier - ingår. 2) Batterier bör endast bytas ut av en vuxen. 3) Blanda inte gamla och nya batterier. 4) Blanda inte alkaliska, standardbatterier eller uppladdningsbara batterier. 5) Ladda inte icke-uppladdningsbara batterier igen. 6) Uppladdningsbara batterier får endast laddas under övervakning av vuxna. 7) Uppladdningsbara batterier ska tas ur produkten innan de laddas. 8) Se till att batterierna sitter i med rätt polaritet. 9) Tömda batterier ska alltid tas bort. 10) Terminalerna bör inte kortslutas. OBS! När modulens funktioner tappat prestanda, följ instruktionerna noggrant för att installera nya batterier.

(PL): WYMIANA BATERII

Wymontować 4 baterie AA (1.5V). Wymiany baterii może dokonywać wyłącznie osoba dorosła. Nie należy mieszać ze sobą baterii nowych i używanych, ani też różnych typów baterii (alkalicznych, standardowych czy przeznaczonych do ładowania). Baterie nie przewidziane do ładowania nie mogą być ładowane. Baterie przewidziane do ładowania mogą być ładowane jedynie pod nadzorem osoby dorosłej. Należy je przed ładowaniem wyjąć z zabawki. Baterie należy zakładać z zachowaniem prawidłowej biegunowości. Wyczerpane baterie należy zawsze wyjąć z zabawki. Nie wolno zwiierać zacisków zasilania. UWAGA: W przypadku spadku wydajności funkcji postępować ściśle zgodnie z instrukcjami w celu wymiany baterii.

(GR): ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΜΠΑΤΗΡΙΩΝ

Απαιτούνται 4 x AA (1.5V) μπαταρίες. Περιλαμβάνονται μπαταρίες. Οι μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν πρέπει να επαναφορτιστούν. Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να αφαιρεθούν από το παιχνίδι πριν φορτιστούν. Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να φορτίζονται μόνο υπό την επίβλεψη ενηλίκων. Δεν πρέπει να αναμειγνύονται διαφορετικοί τύποι μπαταριών ή νέες και μεταχειρισμένες μπαταρίες. Πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο μπαταρίες του ίδιου ή ισοδύναμου τύπου συνιστάται. Οι μπαταρίες πρέπει να τοποθετούνται με τη σωστή πολικότητα. Οι εξαντλημένες μπαταρίες πρέπει να αφαιρεθούν από το παιχνίδι. Τα τερματικά προορισμένα δεν πρέπει να βραχυκυκλώνονται. ΠΡΟΣΟΧΗ: Όταν οι απόδοσης της μονάδας χάσουν την απόδοση, ακολουθήστε προσεκτικά τις οδηγίες για την εγκατάσταση νέων μπαταριών. ΠΡΟΣΟΧΗ: Όταν οι λειτουργίες της μονάδας χάσουν την απόδοσή τους, ακολουθήστε προσεκτικά τις οδηγίες για να εγκαταστήσετε καινούργιες μπαταρίες.

(AR): مشموله - AA (1.5V) بطاريات

٢) يجب استبدال البطاريات بواسطة شخص بالغ فقط
٣) لا تخلط بين البطاريات القديمة والجديدة
٤) لا تخلط بين البطاريات القوية أو القياسية أو القابلة لإعادة الشحن
٥) لا تقم بإعادة شحن البطاريات غير القابلة لإعادة الشحن
٦) ضع شحن البطاريات القابلة لإعادة الشحن فقط تحت إشراف الكبار
٧) يجب إزالة البطاريات القابلة لإعادة الشحن من المنتج قبل فتحها
٨) تأكد من إدخال البطاريات بالطريقة الصحيحة
٩) يجب دائما إزالة البطاريات المستنفدة
١٠) يجب ألا تكون المحطات قصيرة الدائرة
تنبيه: عندما لا تعمل الوحدة بالشكل المطلوب، اتبع التعليمات بعناية لتكريب بطاريات جديدة

(EN): Waste electrical products and old batteries should not be disposed with household waste. Help protect the environment by reusing & recycling. Check with your local authority or retailer for recycling advice.

(FR): Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les déchets ménagers. Merci de les recycler dans les points de collecte prévus à cet effet. Adressez-vous auprès des autorités locales ou de votre revendeur pour obtenir des conseils sur le recyclage.

(DE): Elektromüll und verbrauchte Batterien sollten nicht zusammen mit Hausmüll entsorgt werden. Tragen Sie zum Umweltschutz bei, indem Sie Artikel weiterverwenden und recyceln. Informieren Sie sich bei Ihrer Kreisverwaltung oder Ihrem Einzelhändler über Recyclingmöglichkeiten.

(ES): Los productos eléctricos no deben desecharse con los residuos domésticos. Le agradecemos que los deposite en los puntos de recogida previstos para su reciclaje. Diríjase a las autoridades locales para obtener consejos sobre el reciclaje.

(IT): I prodotti elettrici non devono essere buttati via con i rifiuti domestici. Si prega di riciclarli tramite gli appositi punti di raccolta. Rivolgersi alle autorità locali o al proprio rivenditore per ottenere consigli sul riciclaggio.

(NL): Oude elektrische apparaten en oude batterijen mogen niet met het huisvuil worden weggegooid. Bescherm het milieu door hergebruik en recycling. Neem contact op met uw gemeente of winkel voor advies over recycling.

(EN): Please remove all packaging materials before giving to children.

(FR): Veuillez retirer tout l'emballage avant de donner le produit à des enfants.

(DE): Vor Übergabe an Kinder bitte sämtliches Verpackungsmaterial entfernen.

(ES): Por favor quite todos los materiales del embalaje antes de darlo a los niños.

(IT): Per favore rimuovi tutti i materiali dell'imballaggio prima di darlo ai bambini.

(NL): Verwijder de verpakking voordat het product aan een kind wordt gegeven.

(DK): Fjern alt emballagemateriale, inden det gives til børn.

(SE): Ta bort allt förpackningsmaterial innan du ger till barn.

(PL): Przed podaniem dzieciom należy usunąć wszystkie materiały opakowaniowe.

(GR): Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας πριν τα δώσετε σε παιδιά.

(AR): يرجى إزالة جميع مواد التعبئة والتغليف قبل إعطائها للأطفال

(EN):Please retain this information for future reference.

(FR): Renseignements à conserver.

(DE): Diese information bitte aufbewahren.

(ES): Guardar esta información para futuras.

(IT): Istruzioni da conservare.

(NL): Deze informatie goed bewaren.

(DK): Opbevar disse oplysninger til fremtidig reference.

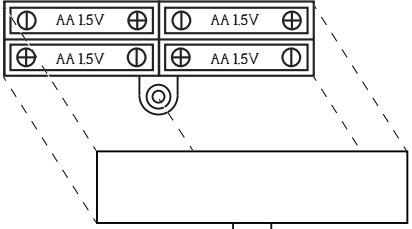
(SE): Spara denna information för framtida referens.

(PL): Prosimy o zachowanie tych informacji na przyszłość.

(GR): Διατηρήστε αυτές τις πληροφορίες για μελλοντική αναφορά.

(AR): يرجى الاحتفاظ هذه المعلومات للرجوع إليها في المستقبل

(EN): REPLACING BATTERIES (EN): REMPLACEMENT DE PILES
(DE): BATTERIEN AUSWECHSELN (ES): CAMBIO DE PILAS
(IT): SOSTITUZIONE BATTERIE



Open
Ouvrir
Öffnen
Encendido
Acceso

Close
Fermer
Schließen
Cerrado
Spento

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Caution: changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio and television communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Ce dispositif est conforme à l'article 15 des règlements du FCC. La manoeuvre est sujette à ces 2 conditions : (1) ce dispositif ne causerait pas d'interférence et (2) ce dispositif devrait accepter toute interférence reçue, incluant l'interférence qui causerait une manoeuvre non voulue.

Mise en garde : les changements ou modifications qui ne sont pas expressément approuvés par le responsable des conformités pourraient annuler. Le droit de l'utilisateur de manoeuvrer cet appareil

NOTE : Cet appareil a été testé et trouvé conforme aux limites de dispositifs digitaux de classe B selon l'article 15 des règlements de FCC. Ces limites sont conçues pour donner une protection raisonnable contre les interférences nocives dans une demeure résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre des radiations d'énergie de fréquences radios et, s'il n'est pas installé et utilisé selon les instructions, pourrait endommager l'interférence des communications de radio. Il n'est cependant pas garanti de ne pas avoir d'interférence dans une installation particulière. Si cet appareil cause une interférence à la réception d'une radio ou télévision et qui peut être déterminé en allumant out éteignant l'appareil, l'utilisateur peut prendre les mesures suivantes pour le corriger :

- Orienter ou localiser de nouveau l'antenne réceptrice.
- Augmenter l'espace entre l'appareil et le récepteur.
- Connecter l'appareil à une prise différente de celle du circuit du récepteur.
- Consulter un concessionnaire ou un technicien de radio ou télévision pour obtenir de l'aide .

